

Annual Report

2023
2024





Message from the Chairman, President and Executive Director

We are pleased to present the 2023-2024 annual report of the Papillon Foundation.

Since our creation in 1930, we have strived to embody our mission by constantly listening to people with disabilities in order to meet their evolving and changing needs. This year, more than ever, the human element is at the heart of the Papillon Foundation's actions.

In 2023-2024, we evaluated the initiatives implemented in recent years as part of our strategic plan. We surveyed all our users, employees and partners, and the results show that our actions have paid off. The positive feedback received confirms the deep commitment of our employees to their work and the mission of the Papillon Foundation. These invaluable insights reassure us of the relevance of our strategy and encourage us to continue keeping people at the core of our priorities.

We are determined to make a significant difference in the lives of the users we support, and in the lives of their families.

Collaboration, one of our organization's core values, remains a driving force behind our approach. By actively participating in various consultation groups, sharing our expertise with academic institutions, and collaborating with numerous associations dedicated to people with disabilities, we continue to be a catalyst for change, inspiring and contributing to the creation of tomorrow's inclusive society.

The continued trust of our donors, partners, users, and employees allows us to confidently pursue our current projects and develop new impactful initiatives.

We would like to thank each of you for your unwavering support. Your commitment and generosity are testaments of trust, enabling us to continuously grow and innovate. We move confidently toward the future!

Wishing you an insightful read!

Louis Coutu

Chairman of the Board
of Directors

Jean Duchesneau

President

Suzy Guérin

Executive Director



Mission

Papillon Foundation, a non-profit organization, acts as a hub for resources and support for individuals with disabilities, their families, and community stakeholders. It offers tailored services that empower individuals with special needs to reach their full potential and addresses the needs of their families.

Vision

Being a catalyst for change that inspires and collaborates in building the inclusive society of tomorrow for individuals with disabilities.

Values

- Respect
- Fulfillment
- Commitment
- Inclusion
- Collaboration
- Initiative



Our history in a nutshell...

FOUNDED IN 1930

Amid the Great Depression and recurring polio epidemics, the Papillon Foundation was originally established under the name of The Quebec Society for Crippled Children. In its early days, it provided orthopedic equipment for disabled children and transportation to hospitals and schools.



Since then, the needs of its diverse clientele have continued to evolve, and Fondation Papillon has always made the necessary adjustments to adapt its offerings and continue to fulfill its mission. Today, it offers a broad spectrum of services and remains attentive to its community.

94 YEARS: A STRONG FOUNDATION!



Continuum of services

RESPITE

Résidence Papillon is a peaceful haven offering weekend respite stays for individuals with disabilities or those on the autism spectrum in its fully renovated downtown Montreal facilities. Comprising specialized caregivers and nursing staff, the team can safely accommodate up to fourteen participants, aged three and older, in a warm, family-like atmosphere.

The **Camp Papillon Respites** allow individuals with disabilities or those on the autism spectrum to enjoy weekend respite stays immersed in nature in the heart of Lanaudière.



DAY CENTER, 21 YEARS AND OLDER

Centre de jour Papillon supports adults aged 21 and older, from Monday to Friday, following the completion of their educational journey. In addition to alleviating the isolation experienced by these young adults living with disabilities, Centre de jour Papillon provides them with the opportunity to reinforce their independence and social skills through workshops focused on maintaining their abilities.

INCLUSIVE DAYCARE

The **Garderie Papillon** is a unique living environment where 75 children, aged 18 months to 5 years, from various backgrounds and diverse social settings, thrive. Among them, 15 children have disabilities, multiple disabilities, or live with autism spectrum disorders. Garderie Papillon offers an inclusive and stimulating environment that supports the development of each child and encourages acceptance of others and their differences.



OCCUPATIONAL THERAPY AND EARLY STIMULATION

The professionals at the **Clinique d'ergothérapie et de stimulation Papillon** offer a range of therapies to children and adolescents living with disabilities or autism spectrum disorders, to help them achieve their full potential. The Clinic's professionals collaborate closely with the healthcare teams at each user's rehabilitation centers. The Clinic partners in the university training of students from the Université de Montréal, McGill University and Concordia University.



ADAPTED SUMMER CAMPS

Camp Papillon: Located in Saint-Alphonse-Rodriguez, it is one of the largest summer camps for individuals with disabilities in North America. It provides campers with the opportunity to participate in outdoor activities during an unforgettable, enchanting, and customized stay. Over 100,000 campers have visited since its opening in 1938.

Camp de Grandpré: Located in the Montérégie region, Camp de Grandpré mainly welcomes groups of individuals living with autism spectrum disorders or intellectual disabilities, enabling them to enjoy a stimulating outdoor experience that contributes to their personal development.



URBAN DAY CAMP

Camp de jour Papillon is a summer urban day camp for youth aged 4 to 25 with physical or intellectual disabilities. It offers a variety of sensory-stimulating activities, both indoors and outdoors, including arts and crafts, water games, singing, music therapy, science experiments, ball sports, and more.



Team

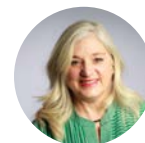
BOARD OF DIRECTORS



Jean Duchesneau
President of the
Papillon Foundation
M 360 MECHANIC



Serge Bilodeau
Board Member
CPA, consultant



Sophie Labrecque
Board Member
Magnet Inc.



Louis Coutu
Chairman of
the Board
*Retired, Pharmaceutical
Industry*



Michel Coutu
Board Member
*Consultations
MMC Inc.*



Amalia Pinos
Board Member
Telus



Alexandre Sami
Secretary
Gowling WLG



Alain Dupont
Administrateur
*Retired,
Public service*



An-Lap Vo-Dignard
Board Member
*Groupe Vo-Dignard
Provost, Financière
Banque Nationale –
Gestion de
patrimoine*



Alain Roy – CPA, CA
Treasurer
Partner – BCGO



Brigitte Fabi
Board Member
*Retired, Group
Insurance*

LEADERSHIP TEAM



Suzy Guérin
Executive Director



Renée Charron
Director of
Communications



**Marie-Josée
Morasse**
Director,
Camp Papillon



Natalia Andronic
Controller



Chantale Théroux
Director of Services,
Montréal sector



Neige Bourget
Director of
Fundraising



Raphaëlle Bélanger
Director, Camp
de Grandpré



The image features a light blue background with a large, white, irregularly shaped area in the center. Several dark blue, curved lines with a slight shadow effect sweep across the page, starting from the top left and bottom right corners and curving towards the center. The text 'Activity report' is centered within the white area.

Activity report

Camp Papillon



SUMMER STAYS

A total of 357 campers participated in the summer stays. The regular five-day stays at Camp Papillon provided memorable vacation experiences for campers of all ages with disabilities. Large-scale activities, such as SQ Day and water skiing with the Adaptive Sports Foundation, enhanced the campers' experience.

Additionally, various associations, such as the Huntington Society of Quebec, the Kidney Foundation of Canada, and Multiple Sclerosis, also benefited from the support of our dedicated team during their respective stays at Camp Papillon.

Thanks to BNP Paribas, seniority awards were given to employees, strengthening the team's sense of belonging and commitment.





EMPLOYMENT INTEGRATION PROJECT

The Camp Papillon employment integration program aims to offer individuals with disabilities or special needs the opportunity to have a job tailored to their reality. Under the supervision of the coordinator, participants had the chance to work in various roles in the kitchen, the laundry, and as maintenance staff, with some exploring the role of assistant counselor. As a result, 14 participants had the privilege of contributing to the first edition of the Employment Integration Program in the summer of 2023. In addition to performing adapted tasks, they attended various workshops related to their individual needs, such as emotion management, daily independence, social and work skills, etc. Thanks to its success and the interest shown by participants and staff, the program will return in summer 2024.



WEEKEND RESPITE PROGRAMS

An agreement with CISSS de Lanaudière allowed Camp Papillon to set up respite weekends, each accommodating 14 users in addition to private respite options. This resulted in 329 respite placements filled by children and adults over a period of 19 weekends.





CLEAN-UP DRIVES

As in previous years, Camp Papillon had the privilege of counting on invaluable volunteer partners who organized work projects that contributed to the maintenance of the site and its facilities: the Grande Corvée Arbour, as well as those of BNP Paribas, Plastiques GPR, Gens de Cœur Amis Papillon, Triotech and Teamsters.

CONSTRUCTION AND RENOVATION PROJECTS

Several construction and renovation projects took place at the Camp facilities, such as renovating the Challenger chalet, which houses weekend respite staff, updating certain chalets for universal accessibility compliance, the start of a complete renovation of Zeller chalet thanks to the generous financial support from the Zeller Family Foundation, and the addition of water games, which began in fall 2023 and will be completed before the start of the 2024 summer stays.



CHALET RENTALS

Revenue from chalet rentals at Camp Papillon increased this year, and we are working to implement a reservation management platform to enable online bookings and improve group rental management.



CAMP PAPILLON CHRISTMAS MARKET

Camp Papillon is decked out in all its finery for the Camp Papillon Christmas Market. Now in its second year, this project continues to move in a promising direction. The number of exhibitors and artisans doubled this year, and the quality of the products delights a growing number of visitors looking for unique Christmas gifts. Children are also in for a treat, with Santa and his elves preparing several festive activities for them.



Camp de Grandpré

RESPIRE STAYS

Camp de Grandpré is pleased to continue its partnership with Emergo by offering 21 respite weekends during the school year and five 9-day summer sessions for individuals with autism spectrum disorders.

CHALET AND FACILITY RENTALS

Chalet and facility rentals welcomed 5,167 individuals from various backgrounds, including associations, school groups, and others.

VOLUNTEER WORK PROJECTS

Nearly 250 volunteers participated in site maintenance and preparation of facilities between each season. Thank you to the employees of BNP Paribas, Laboratoires Confab, and Innovex for your contributions!



Garderie Papillon

GARDERIE PAPILLON EXPANDS!

In October 2023, Garderie Papillon responded to the call from the Minister of Families regarding the granting of new places, and received authorization to open a 15-place nursery and accommodate 3 additional special-needs children. Construction is underway, and the nursery is scheduled to open in July 2024.



THE OUTDOOR PLAY AREA GETS A MAKEOVER

Thanks to a generous donation from the Gustav Levinschi Foundation, the outdoor play area at Garderie Papillon has been renovated with new water games, a musical play feature, and synthetic grass—a small oasis for the children!



GARDERIE PAPILLON INTERNATIONAL DINNER

The traditional Garderie Papillon International Dinner raised \$9,500 with the support of families and donations received. This amount allowed the children to enjoy 20 sports workshops led by Sportball, 15 karate classes, two performances by Jeunesses Musicales Canada, an activity by Educazoo, and much more.



RECOGNIZED EXPERTISE

Garderie Papillon was approached by the Université du Québec à Montréal to take part in a project on inclusion. As part of this initiative, Chantale Thérout, Director of Garderie Papillon, was invited to Garderie Papillon's work on inclusion to students of UQAM's Pratique réflexive, développement professionnel et engagement citoyen course.

Additionally, Garderie Papillon continues to supervise early childhood and special education interns from LaSalle College and Concordia University as part of their studies on inclusion.



Résidence Papillon

AN ESSENTIAL SUPPORT FOR MANY FAMILIES

Résidence Papillon welcomed nearly 85 individuals with disabilities during its 48 weekend respite stays in its downtown Montreal facilities, giving their families a chance to rest. Users also had the opportunity to enjoy a nature retreat at Camp Papillon and attended the Défi Vélo Papillon Harnois Énergies to cheer on the cyclists. Résidence Papillon hosted several volunteers to help lead certain activities for users.

To enhance communication with parents, we implemented Planitou. This digital platform allows parents to receive photos and updates about the respite experience of the users.

Effective staff management is a priority at Résidence Papillon, and the implementation of the Agendrix scheduling system optimizes shift management and increases employee retention.



RECOGNIZED EXPERTISE AND A COLLABORATIVE SPIRIT

Residence Papillon is a rich learning environment, which has enabled us to supervise three special education students in the completion of their summative exams, and a medical student wishing to learn more about disabled clientele.

To contribute to the improvement of services offered to its clients, Résidence Papillon is actively involved in the Répit Québec consultation table, serving on the Competency Framework, Funding, and Quality Standards committees.

For the second consecutive year, our team of employees volunteered at MUSCO's Ma jambe est différente, parlons-en! event at CHU Sainte-Justine, providing childcare during a day of conferences for parents and professionals working with people with disabilities.



Centre de jour Papillon (21 years and older)



STIMULATING DAYS FOR USERS

Over the past year, the Centre de jour Papillon has welcomed 33 users, with attendance ranging from 1 to 5 days per week. From Monday to Friday, the dedicated team has focused on socialization, skill maintenance, and the development of autonomy for these young adults with disabilities.

In addition to regular activities, users enjoyed a number of outings, including some adapted sailing experiences, a visit from a mobile petting farm, and they thoroughly enjoyed a performance by Jeunesses Musicales Canada.

The Centre de jour Papillon also hosted 4 special education interns, either for observation periods or as part of their program summary exam.

As with the Résidence Papillon team, Centre de jour Papillon implemented the Agendrix scheduling system to optimize time management and increase employee retention.



Camp de jour Papillon

SUMMER FUN FOR EVERYONE!

Under the theme "Alice in Wonderland," Camp de jour Papillon welcomed 64 children and young adults with disabilities during the eight-week school break in summer 2023.

Each week, 20 participants took part in a wide range of stimulating activities and outings. Some even had the opportunity to try adapted sailing! We were privileged to host the Starlight Children's Foundation Canada for a wonderful day of activities as well as a visit from a mobile petting farm, much to the delight of the youngsters.

The enthusiasm for the Barbie movie also inspired several activities, including a trip to the cinema.



Clinique d'ergothérapie et de simulation Papillon

SERVICES TAILORED TO EVERYONE'S NEEDS

Clinique d'ergothérapie et de stimulation Papillon carried out 115 private occupational therapy sessions and supervised interns from the Université de Montréal. The clinic collaborates with parents, rehabilitation centers, and CLSC professionals to ensure optimized follow-up on clients' care plans. For the first time, the Ordre des ergothérapeutes du Québec conducted an evaluation, which went smoothly.

In addition to the Clinic's clients, the occupational therapist worked with 12 special-needs children from Garderie Papillon, totaling 502 sessions.





Fundraising Activities and Partnerships

Fundraising

ANNUAL FUNDRAISING CAMPAIGN

The Papillon Foundation's 2023-2024 annual fundraising campaign raised the impressive sum of **\$368,414.34**. Thank you to the Zeller Family Foundation for offering to match donations up to \$500,000.

DÉFI VÉLO PAPILLON HARNOIS ÉNERGIES

The organizing committee of the 16th edition of the Défi Vélo Papillon Harnois Énergies is proud to announce that, thanks to the participation of cyclists, the generosity of donors, and the involvement of sponsors, it has raised the generous sum of **\$128,715**. All profits from the event were donated to Camp Papillon to fund stays for campers with disabilities at this camp adapted to their needs.

The participation of Nathan, a proud ambassador of the Défi Vélo Papillon Harnois Énergies and a camper at Camp Papillon, inspired the 445 cyclists and 20 teams registered for the event.



LOUIS COUTU GOLF CLASSIC

The 28th edition of the Louis Coutu Golf Classic took place at the Le Mirage Golf Club under the honorary co-presidency of Mr. Jean-Michel Coutu, President of the Pharmacy Division of METRO, and Mr. Alexandre Bilodeau, Vice President of Walter Capital Partners and gold medalist in freestyle skiing at the Vancouver (2010) and Sochi (2014) Olympic Games. Thanks to the invaluable generosity of our partners, participants, donors, and collaborators, we raised a remarkable net total of **\$506,000**, a record for this flagship event of the Papillon Foundation.

We express our heartfelt gratitude to the Jean Coutu Group, our main partner, as well as to all our sponsors who played an essential role in this success. Your support makes a real difference for individuals with disabilities who benefit from the various services of the Papillon Foundation.



THE 21K DE MONTRÉAL CHARITY EVENT- PAPILLON FOUNDATION TEAM

For the first time, a Papillon Foundation team took part in the 21K de Montréal Charity Event on April 22, 2023. We thank all team members, including employees, parents, and Sofia and Kelani, two children with special needs who attend Garderie Papillon. They all shared unforgettable moments crossing the finish line, raising **\$1,964.64** for the Papillon Foundation. A big thank you to everyone who encouraged and supported them in this beautiful adventure.



Partnerships

THE BENNY&CO. FOUNDATION ANNUAL FUNDRAISER

Many thanks to the customers and franchisees of Benny&Co. restaurants who raised **\$55,000** for Camp Papillon as part of Benny&Co. Foundation Annual Fundraise. This sum enables young campers with disabilities to experience an unforgettable stay at our adapted summer camp. Thank you!

MELKITE GOLF TOURNAMENT

On June 5, 2023, the 1st golf tournament of Saint-Sauveur Eparchy of Montreal took place, donating a portion of the event's proceeds to the Papillon Foundation. Thank you for this generous donation of **\$45,122** and congratulations on the success of this first edition!

WE CARE FUNDS

We Care gathers members of the food industry who work together to provide children with disabilities from all over Canada with the opportunity to experience a summer camp adapted to their needs. This year, We Care donated **\$101,962.36** to Camp Papillon. Thank you!



TOURNOI
GOLF
TOURNAMENT

MELKITE



OMINIUM TEAMSTERS QUÉBEC

The Teamsters of Quebec once again reaffirm their commitment to the Papillon Foundation. During the last edition of the Omnium Teamster Québec, local sections from Quebec and partners of the union raised the generous sum of **\$80,000**, which was donated to Camp Papillon. This initiative concretely helps finance stays and makes a significant difference in the lives of our campers with disabilities. Thank you!



BNP PARIBAS GRANTS

Thank you to BNP Paribas whose involvement and **\$10,000** donation made the “BNP Paribas Grants” program a reality for a second year. This year, bursaries were awarded to employees based on the number of years of service, underlining the commitment of team members to Camp Papillon and its users. Thank you for your invaluable support.



BNP PARIBAS

LES CAVISTES

Les Cavistes restaurant used its 10th anniversary to raise funds for, among others, the Papillon Foundation. Thus, **\$9,000** was donated to our organization, and in partnership with Domaine Cazes, Les Cavistes offered participants the chance to win an extraordinary experience: a week of tastings, meals, and visits in Roussillon! Thank you, Les Cavistes!



GENS DE CŒUR AMIS PAPILLON - QW4RTZ BENEFIT SHOW

Gens de Cœur Amis Papillon demonstrated its commitment to Camp Papillon by organizing a benefit show on April 1, 2023, featuring QW4RTZ, THE Quebec a cappella pop group. The evening raised a net amount of **\$5,841.43** to finance the purchase of materials used during the Corvée Gens de cœur Amis Papillon at Camp Papillon. Thank you from the bottom of our hearts for helping us keep our magnificent site in good condition.



BUTTERFLY TALE

The Papillon Foundation is very pleased to have contributed to the film *The Butterfly Tale*, a CarpeDiem film and tv production. This animated feature was released in cinemas on October 13, 2023, to the delight of young and old alike. It tells the story of a brave little butterfly who, despite having one smaller wing than the other, decides not to give up. This film highlights determination and overcoming challenges.

To mark the film's release, the production company organized a fundraiser and donated **\$3,000** to the Papillon Foundation. Thank you!



L'ORÉAL CITIZEN DAY

On July 5, the L'Oréal held its Citizen's Day, and a number of employees chose the Papillon Foundation as the venue for their volunteer work. They spent the day with users of the **Centre de Jour Papillon**, taking them on a walk along the Lachine Canal and enjoyed some delicious ice cream. Thank you to the wonderful L'Oréal team for this initiative that celebrated inclusion.

L'ORÉAL

FORUM QUÉBÉCOIS SUR LE POLYHANDICAP

The Papillon Foundation is pleased to have collaborated in the very first Forum Québécois sur le Polyhandicap held at CHU Sainte-Justine on October 30, 2023. Organized by the Centre d'expertise et de services en polyhandicap, the forum brought together stakeholders from community, business, health, education, and academia, both locally and from abroad.



30 octobre
2023

1er Forum
québécois sur
le polyhandicap

Déconstruire
les mythes –
bâtir l'avenir

En présentiel au CHUM



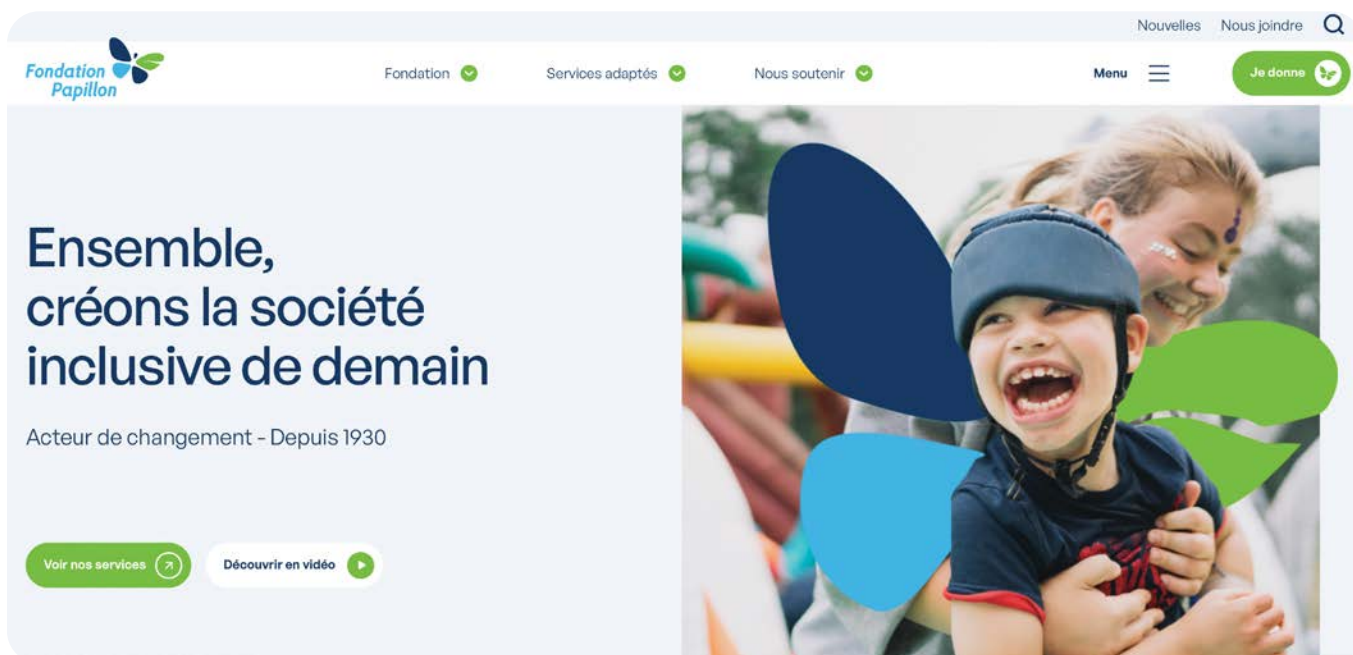
The background features a light blue gradient. A large, soft-edged white shape is positioned in the center-right. Several dark blue lines with a slight shadow effect curve across the page, starting from the top left and bottom right, framing the central text.

Communication Updates

In 2023-2024, our communication initiatives took on a new dimension, strengthening our online presence, enhancing our engagement with the community, and effectively supporting our fundraising campaign.

LAUNCH OF THE NEW PAPILLON FOUNDATION WEBSITE

This year marks an important milestone with the launch of the new Papillon Foundation website. Initially available in French, this site will soon be launched in English to reach a broader audience and better serve our English-speaking community. The new site offers an intuitive interface, enabling users to learn about Papillon Foundation, our adapted services, and the various ways to support our cause.



LAUNCH OF THE FIRST PAPILLON FOUNDATION NEWSLETTER

Papillon Foundation has also launched its first newsletter, an essential tool for strengthening our communication with our donors, volunteers, partners, and users. This periodic newsletter, featuring relevant content and news from Papillon Foundation and its services, helps maintain a close connection with our community and keeps them informed about updates and upcoming events.

Content of the First Newsletter: <https://link.logilys.com/v/443/06e1baa-c9a5a0c69350ce8fae98f321db483a8de64f605ba>



ANNUAL FUNDRAISING CAMPAIGN WITH GREATER SCOPE

This year, our annual fundraising campaign has reached new heights, thanks in part to a multi-channel communication strategy. Our campaign, “Spread wings, a donation at a Time,” has been deployed through direct mail, targeted email outreach, and a digital campaign across the web and social media. These coordinated efforts have increased our visibility and attracted new donors, bringing us closer to our fundraising goals to support our services and future projects.



Solange

https://youtu.be/cVSiAhkHWcU?si=j_6bHYvj7NXh8_oo



Ludovic

<https://youtu.be/bUKc7amXAzU?si=86PE9HANGb9-QLxE>



Geneviève and Sofia

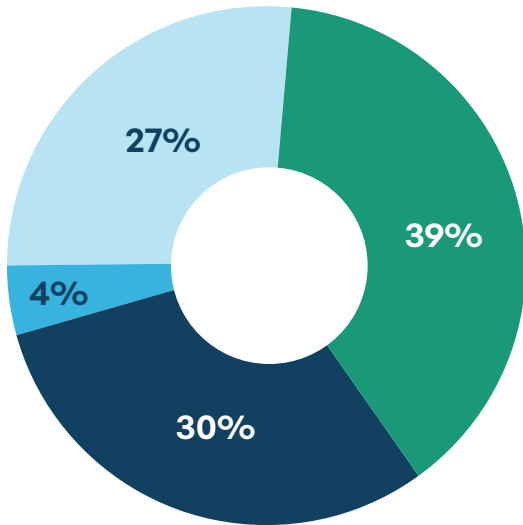
https://youtu.be/rGYtCGUQ_5A?si=LPC9k0YNITwyl43k





Financial statements

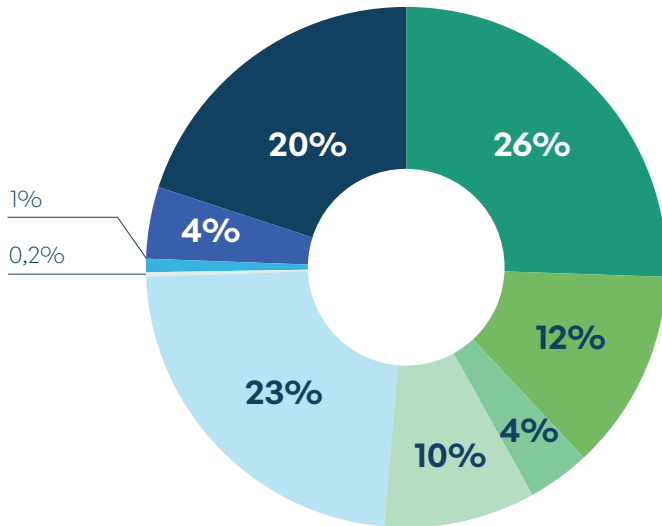
Revenues



- Grants: \$2,047,072
- Donations and fundraising: \$2,994,313
- User contributions: \$2,332,173
- Other: \$335,378

Total: \$7,708,936

Expenses



- Services - Camp Papillon: \$1,730,748
- Services - Résidence Papillon: \$821,291
- Services - Centre de stimulation: \$261,767
- Services - Camp de Grandpré: \$639,648
- Services - Garderie Papillon: \$1,552,735
- Services - Camp St-Pat's: \$15,283
- Services - Milieu de vie: \$49,444
- Services - Other: \$300,991
- Administration: \$1,330,662

Total: \$6,702,569\$



**Recognition of Donors,
Partners, Volunteers,
and Employees**

Dear valued donors, partners, volunteers, and employees, the Papillon Foundation extends its heartfelt gratitude to you. Your unwavering commitment and generosity are the pillars of our success. Thanks to you, we are able to fulfill our mission and enrich the lives of those we serve. We sincerely thank you for your continued support; you have our utmost appreciation.

\$500,000 AND ABOVE

Anonymous

Zeller Family Foundation, in honour of Walter P. Zeller

\$100,000 TO \$499,999

Emplois d'été Canada

Fondation Marcelle et Jean Coutu

Mesure exceptionnelle de soutien à l'intégration en service de garde - Ministère de la Famille

Programme d'aide financière à l'accessibilité aux camps de vacances (PAFACV)

Succession Jacques Elie

Timbres de Pâques

\$50,000 TO \$99,999

Association des camps du Québec

Association Québécoise pour le loisir des personnes handicapées (AQLPH)

Fondation Benny & Co.

Fondation D'Amours

Fondation Jean Béliveau

Programme d'accessibilité des établissements touristiques (PAET) - KÉROUL

Teamsters Québec 2000

\$25,000 TO \$49,999

4329112 Canada Inc.

Rita Burns

Évêque Grec Melkite Catholique Romain du Canada-CMYA (Éparchie St-Sauveur)

Fondation Bergeron-Jetté

Fondation Charles Cusson

Gestion Fremican Inc

Gustav Levinschi Foundation

Programme d'accompagnement en loisir de la Ville de Montréal (PALM)

Succession Maurice Dulude

Velan Foundation

\$10,000 TO \$24,999

BNP Paribas

Dalbec Louis

Destination C.A.M.P. - ACQ

Eurodib Inc.

Fédération des Caisses Desjardins du Québec

FM Électrique

Fondation Famille Godin

Fondation Harnois-Richelieu

Fondation Mirador

Fondation Noël au Printemps

Morassee Marie-Josée

Programme d'accompagnement en loisir de l'île de Montréal (PALIM)

Programme de reconnaissance et de soutien financier des organismes panmontréalais (PANAM)

Succession Linda Tourigny

Ville de Montréal / PANAM

Voltech International inc.

\$5,000 TO \$9,999

158972 Canada Inc.

Banque Nationale du Canada

Gregory Borowik

Comté de Berthier

Jean-François de Grandpré

Fiducie charitable Fournier-Éthier

Fondation Denise & Robert Gibelleau

Fondation Eulalie-Rose

Fondation Jacques Lessard

Fondation Linoit

Fonds de Bienfaisance Canada

La Manne Quotidienne

Micheline Leduc

Les Cavistes

Jacques Lessard

Œuvres Régis Vernet



PBI Conseillers
en Actuariat Ltée

Denis Roy

The Ian Provost Foundation

The Vo-Dignard Family
Foundation

\$2,500 TO \$4,999

Apotex Inc

Association Motocycliste
Valleyfield

Banque Nationale –
Marchés Financiers

Construction St-Maxim inc.

Francois Jean Coutu

Eric Deschenes

Christian Dugas

Fondation Italienne
Saint-Joseph

Fondation Jeanne-Esther

Fondation Raymond
Gaudreault

Jean Fortier

Linda Gaucher

Gestion de placements
Manuvie

Lyne Guérer

Kiwanis Lakeshore Foundation

Laboratoire Riva Inc.

Daniel Lalonde

Yves Laverdière

L'Oréal Canada

Barry Lorenzetti

Mantra Pharma Inc

Plastiques GPR Inc.

Pro-Doc Ltée

Société de Gestion
Sogefor Inc.

Sphere-Media

Travelers Insurance
Company of Canada

\$1,000 TO \$2,499

1832 Asset Management L.P.

Air Canada

Stephen Allatt

Atico International Ltd

Joel Aubin

Beiersdorf

Beneva Inc.

BIC

Biomed Pharma

Blakes

BMO Banque de Montréal

Borden Ladner Gervais LLP

Vincent Boucher

Sébastien Bourassa

André Brodeur

Pierre Brodeur

Bruneau International Inc.

Cabinet Premier Ministre

Camping Paradis

Jessi Carrier

Cascades Canada Inc.

Centre de l'auto Beaumont

Cercle Filles d'Isabelle . 715

Jean-Claude Chagnon

Émilie Chateauvert-Tremblay

CI sales

Mario Cicchini

Club de Vélo du Grand Joliette

Club Lion de Joliette

COGECO
Communications inc.

Roger Côté

Olivier Dannel

Daniel Dansereau

Pierre Delisle

Dollarama

Dr. Audibert Inc

Louis-Charles Durocher

E.N.R. Asset Management Inc.

Marc-André Élie

Marie Elie-Lalonde

Fasken Martineau DuMoulin

FBL sencrl

Fidelity Investments Canada
ULC

Fondation de Bienfaisance T.A.
St-Germain

Fondation Famille Benoit

Fondation Famille Chiara

Fondation Martineau-Drapeau

Fondation Michaud

Fondation St-Germain
Kavanagh Foundation

Fondation Yvon Boulanger

Galerie Peter W Hart

Jocelyne Gascon

Eve Gaudet

GB Micro Electronics

Pierre Girard

Groupe Harnois Inc.

Groupe Malo

GSK Consumer Healthcare
ULC (Haleon)

France Guérer

Lise C. Guérer

HFC Prestige International
Canada Inc.

Jamieson Wellness

JAMP Pharma Corporation

JMCL Inc.

KPMG

Lanauco

Lareau Courtiers d'assurances

Carole Latour

Francois Lavigne

François Legault

Les Carrières Joliette

Les Entreprises Christian
Arbour

Les Résidences Soleil

Les Soeurs de Saint Paul des
Chartres

Letarte Transport inc.

Eric L'Heureux

Location Brossard Inc.

Logient

Louis Morrissette Inc.

Loyal Express Global inc

Mallette S.E.N.C.R.L.

Michel Marin

Naos

Anthony Penhale

Pharmascience

PIMCO CANADA

Amalia Pinos

Placements CMI Inc

Francine Plante

Claude Prévost

Procter & Gamble

Produits Kruger

R.E.J.N. Morin Inc.

Richard Raynault

RBC Valeurs mobilières

Jean Roger

Louis-Olivier Roussin

Olivier Roussin

Stingray Affaires

Isabelle St-Roch

Succession Madeleine
Corneillier

Taro Pharmaceuticals

Terrassement BLR Inc,

TEVA Canada

The Bank of Nova Scotia

The KCMN Velan Foundation

Tink Profitabilité Numérique

Martin Tremblay

Trivium Avocats Notaires
Conseils

Unilever Canada

Jean-Guy Vanier

Variétés Prud'homme

Marie-Josée Vasseur

An-Lap Vo-Dignard

Walter Capital

Walter Global Asset
Management

Walmart Canada corp

\$500 TO \$999

120741 Canada Ltée

3496279 Canada Inc. F.A.S.R.S.

9387-9476 Quebec Inc.

A.Y.K. International Inc.

Michaël Arbour

Francis Baillargeon

Michel Baillargeon

Kori Betsalel

Marie-Josée Bhérer

Marie-Claude Blanchette

Christiane E. Boileau

Guy Bouchard

Manon Boudreau

Michael Bronstetter

Éric Bujold

Gilles Chatel

Chevaliers de Colomb Conseil
1468 de Joliette

Guyline Chevrefils

Cicchini International Inc.

Club Optimiste La Prairie Inc.

Colliers International Hotels

Comté de Terrebonne

Comté de L'Assomption

Comté de Masson

Marie-Josée Coutu

Sylvie Coutu

Suzanne de Grandpré

Devolutions Inc

Benoit Ducharme

Edgewell Personal Care

Hélène-Louise D. Élie



Energizer
Fastfrate Consolidée Inc.
Jean-Guy Faucher
Fondation Aqueduct
Fondation Jeannot
Françoise Gaudry
Ghislaine Gauvin
Martin Gélinas
Denise Gosselin Kneppert
Groupe Kaffa Inc
Stephane Guerin
Jean-Louis Hamel
Howick Foundation
Michel Labadie
Laboratoire Suisse Inc
Martin Lacombe
Josée Lasalle
Cynthia Leblanc
François Leboeuf
Éric Lemay
Les Laboratoires Odan Lteé
Les Systemes C.E.A. inc.
Alexis Lorthiois
Yves Marineau
Janet Marie McLean
Nicole Morneau
Michel Nadeau
Marnaud Ndungu
Nina et Khosrow Nouraeyan
Ebrahimpourkhatayloo
Anthony Novak
Olga Overbury
Joël Paquin

Real Pedneault
Andrew Penhale
Prestilux
Martin Préville
RDC Contrôle
Régulvar Inc.
Stephanie Renaud Beaudin
Cédric Roget
Marie-Claude Roussin
Safdie & Company Inc.
Jacques Salem
Mustafa Stationwala
Ted Stavrakis
Normand Tétreault
Tribunal administratif du travail
Jean Trottier
Marcel Turcotte
Roger Valade
Ventilation Jean Roy (1999) Inc.
Vitry
Marc Zabik
Zheng Zheng

\$1 TO \$499

1067 donors made gifts
totalling \$93,009.85

IN MEMORIAM DONATIONS

We would like to thank all those who have made a donation to the Papillon Foundation in memory of the individuals listed below.

Brigitte Archambault
Émile Bédard
Jean Béliveau
François Bertrand
Gaëtan Cantin
Daniel Daigle
A. Jean de Grandpré
Jacques Elie
Rémi Gagnon
Daniel Gauthier
Pauline Godin
Francine Goupil
Ruth Grenier
Louis Latour
Royal Mainville
Marc-André Mathieu-Leblanc
Gabrielle Moreau
Gabriel Omassi
Nathalie Simard
Andrée Vézina
Lawrence Yanofsky
Verley Yanofsky

Contact Information

Address

2300 René-Lévesque Blvd. West
Montreal, Quebec H3H 2R5

Phone

514-937-6171

Email

info@fondationpapillon.ca

www.fondationpapillon.ca/en

